

## 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto o della miscela:

Designazione sul nome dell'etichetta / commercio: **ISOMAC-Entkalker**

Altre denominazioni: nessuna

Numero di registrazione REACH.: nessuno

### 1.2 Uso della sostanza / della miscela

Detergente

#### 1.2.1 Usi identificati:

#### 1.2.2 Usi sconsigliati:

### 1.3 Informazioni sul fornitore

Fornitore (Produttore/Importatore/ utilizzatore finale /Distributore):  
Ragione sociale: **lujoCLEAN Reinigungsprodukte**

Indirizzo: **Weidenstraße 13  
D-82386 Huglfing**

Telefono: **+49 (0)88 02 / 913 747 -0**

Fax: **+49 (0)88 02 / 913 747 -1**

Info-Telefono: **+49 (0)88 02 / 913 747 -0**

E-Mail: (persona competente) **info@lujoclean.com**

**1.4 Numero telefonico di emergenza (fuori orario di ufficio):** +49 (0)1 78 - 5 38 16 76

## 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

**2.1 Identificazione dei pericoli** La miscela non è classificata come pericolosa in conformità con la normativa CE 1999/45.

**2.1.1 Classificazione:** **CEE 67/548 o CE 1999/45**

**Caratteristiche di pericolosità** Non ci sono caratteristiche di pericolosità

**FraSi-R** Nessuna etichettatura

### 2.2 Informazioni di pericolo aggiuntive per l'uomo e l'ambiente:

Keine besonders zu erwähnenden Gefahren.

Possibili effetti fisico-chimici dannosi:

Nessuno noto.

Possibili effetti nocivi per l'uomo e possibili sintomi:

Dato il valore del pH (vedi capitolo 9) può verificarsi una irritazione della pelle e degli occhi.

Possibili effetti negativi per l'ambiente:

Nessuno noto.

Altri pericoli:

Nessuno noto.

## 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Informazioni sulla composizione/ preparazione:

Descrizione:

Soluzione acquosa di acidi e sostanze ausiliarie non pericolose

### 3.2 Componenti pericolosi\*:

| Denominazione chimica | Numero CAS | Numero EINECS | Limiti di concentrazione | Identificazione | FraSi R |
|-----------------------|------------|---------------|--------------------------|-----------------|---------|
| acido citrico         | 77-92-9    | 201-069-1     | 15 -30%                  | Xi              | R36     |

**3.3 Osservazione:** Il testo completo delle frasi di rischio R è riportato alla sezione 16.

Allergeni contenuti ai sensi della direttiva RL 2003/15 / CEE:

-----

Conservanti contenuti:

Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone

## **4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

### **4.1 Indicazioni generali:**

In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile mostrare le istruzioni d'uso o la scheda di sicurezza).

Rimuovere gli abiti contaminati o macchiati.

In caso di dubbio, o quando i sintomi persistono, consultare un medico.

### **4.2 Dopo l'inalazione:**

Non sono richieste misure particolari.

### **4.3 Dopo il contatto con la pelle:**

Lavarsi con abbondante acqua e sapone.

### **4.4 Dopo il contatto con gli occhi:**

Dopo il contatto con gli occhi, immediatamente sciacquare con le palpebre sollevate dai 10 ai 15 minuti con acqua corrente e contattare un medico oculista.

### **4.5 Dopo l'ingestione:**

Dopo l'ingestione sciacquare la bocca abbondantemente con acqua (solo se la persona è conscia) e contattare immediatamente il medico.

Non indurre il vomito.

Fare bere abbondante acqua in piccoli sorsi (effetto diluizione).

### **4.6 Autoprotezione del soccorritore:**

Primo soccorritore: Attenzione alla propria protezione!

### **4.7 Note per il medico (sintomi, trattamento dei pericoli) ,**

Sintomi: acidosi.

Irritazione polmonare,

Pericoli: acidosi.

edema polmonare

Trattamento: Monitoraggio della circolazione.

Trattamento sintomatico. Antidoto

## **5. MISURE ANTINCENDIO**

**5.1 Mezzi di estinzione idonei:** schiuma, polvere chimica, anidride carbonica, acqua nebulizzata

**5.2 Mezzi di estinzione non idonei per motivi di sicurezza:** acqua a getto pieno.

**5.3 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela stessa, prodotti della combustione o gas derivanti:** In caso di incendio possono svilupparsi: Ossidi di azoto (NOx), monossido di carbonio (CO)

**5.4 Equipaggiamento protettivo speciale per l'antincendio:** In caso di incendio: Indossare una maschera protettiva ermetica.

**5.5 Informazioni aggiuntive:** Non inalare i fumi dell'esplosione e dell'incendio. Per la protezione degli individui e per il raffreddamento dei contenitori nella zona di pericolo utilizzare acqua nebulizzata

Classificazione incendio: Il prodotto di per sé non brucia. Coordinare le azioni da adottare in caso di incendio primario.

## 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1 Precauzioni individuali:

Particolare pericolo di scivolamento a causa del prodotto fuoriuscito/versato.

### 6.2 Precauzioni ambientali:

Non immettere grandi quantità nelle fognature o nei corsi d'acqua.

### 6.3 Metodi per la bonifica:

Assorbire il liquido con materiale assorbente (sabbia, terra diatomacea, legante di acidi, legante universale). Trattare il materiale assorbito in conformità con la Sezione di smaltimento.

Materiale adatto alla diluizione o per la neutralizzazione: Acqua. Piccole quantità (< 1 Litro) lavare con abbondante acqua.  
Materiale adatto all'assorbimento: materiali assorbenti universali, sabbia, segatura.

### 6.4 Ulteriori indicazioni:

Eliminare immediatamente le perdite.

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Manipolazione

#### 7.1.1 Avvertenze per una manipolazione sicura:

##### Misure di protezione:

Non ci sono particolari accorgimenti tecnici di protezione. Indossare dispositivi di protezione individuale (vedi sezione 8)

##### Misure tecniche:

##### Misure di prevenzione della formazione di aerosol e polveri:

Non ci sono misure particolari.

Aerazione: nessuna misura particolare

Misure di protezione ambientale: Vedi capitolo 8.

Requisiti o regole di manipolazione specifici:

Non ci sono misure particolari

Pulire a fondo il pavimento e gli oggetti contaminati con: acqua e sapone

#### 7.1.2 Precauzioni contro incendi ed esplosioni:

Non mescolare con:

altri detergenti

Tenere lontano da:

liscivia

Il prodotto è:

non infiammabile

#### 7.1.3 Ulteriori informazioni:

Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.

### 7.2 Immagazzinamento

**7.2.1 Misure tecniche e condizioni di stoccaggio** Non sono richieste misure particolari.

#### 7.2.2 Materiali di imballaggio: polietilene

#### 7.2.3 Requisiti degli spazi a magazzino e dei contenitori:

##### Materiale adatto per contenitori / apparecchiature:

Materiale resistente agli acidi

##### Materiale adatto per pavimenti:

Materiale resistente agli acidi

##### Ulteriori condizioni di stoccaggio:

I pavimenti devono essere impermeabili, liquido-resistenti e facili da pulire.

#### 7.2.4 Indicazioni per l'immagazzinamento:

Non conservare insieme a:

liscivia, alimenti e mangimi

#### 7.2.5 Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio:

##### Proteggere contro:

il calore

##### Conservazione generale:

Conservare nei contenitori originali.

##### Temperatura di stoccaggio:

Al riparo dal gelo, tra +1 e +35 °C

##### Periodo massimo di stoccaggio:

36 mesi

##### Classe di stoccaggio:

Liquidi non combustibili

### 7.3 Utilizzo specifico:

##### Raccomandazioni:

Osservare le istruzioni d'uso.

##### Soluzioni settoriali:

Giscode: nessun Giscode

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE / PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1 Limiti di esposizione

#### 8.1.1. Componente da controllare con i valori limite del posto di lavoro rispettivamente i valori limite biologici

8.1.1.1 Valori limite sul posto di lavoro:

| Identificazione della sostanza | Numero EINECS | Numero CAS-Nr | Valore limite sul posto di lavoro |       | Fattore di eccesso | Osservazioni | Variazioni |
|--------------------------------|---------------|---------------|-----------------------------------|-------|--------------------|--------------|------------|
|                                |               |               | ml/m3 (ppm)                       | mg/m3 |                    |              |            |
| Acido citrico                  | 77-92-9       | 201-069-1     | -----                             | ----- | -----              |              |            |

### 8.2 Contenimento e controllo dell'esposizione:

#### 8.2.1 Limitazione e controllo dell'esposizione sul posto di lavoro:

Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

##### 8.2.1.1. Dispositivi di protezione individuale:

Protezione delle vie respiratorie: Non è necessaria una protezione delle vie respiratorie.

##### Protezione delle mani: Materiale adatto:

NBR (gomma nitrilica)

CR (Policloroprene, gomma al cloroprene)

##### Materiale non adatto:

Tessuto spesso

Cuoio non cromato

Tempo di penetrazione: > 2 ore

Spessore del materiale dei guanti: > 0,5 mm

##### Ulteriori misure di protezione delle mani:

Durante la manipolazione di sostanze chimiche si devono usare solo guanti protettivi per i chimici riportanti il codice a quattro cifre e certificati EC. Si consiglia di verificare con il produttore la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti protettivi prima di utilizzarli.

Per il contatto con il prodotto concentrato usare guanti protettivi. Per la manipolazione del prodotto diluito, alla fine del lavoro lavare le mani e mettere una di lozione.

Protezione degli occhi: In caso di pericolo schizzi: occhiali di sicurezza con protezioni laterali.

Protezione del corpo: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Norme generali di protezione e di igiene: I requisiti minimi per le misure di protezione nella manipolazione di sostanze sul posto di lavoro sono elencate nella DTF 500.

Sul posto di lavoro non mangiare, non bere, non fumare, non starnutire.

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine del lavoro.

## 9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

### 9.1 Informazioni generali:

Aspetto: limpido

Stato fisico: liquido

Colore: incolore

Odore: inodore

### 9.2 Informazioni importanti per la salute e la tutela dell'ambiente e della sicurezza

#### 9.2.1 Dati base rilevanti per la sicurezza

Valore pH (concentrato):

circa 1,5

Valore pH (1:10 in acqua): ~ 3,0

Punto di fusione:

nd

Punto di ebollizione: circa 100 °

Punto di congelamento:

-----

Pressione vapore: circa 20 mbar

Densità:

1,09 g/cm<sup>3</sup>

Densità di massa:

Non pertinente

Solubilità in acqua:

completamente miscibile.

Tempi di scorrimento/scarico:

< 20 s 4 DIN EN ISO 2431.

Punto di infiammabilità:

----

Valutazione:

Note:

Viscosità cinematica:

< 10 mm<sup>2</sup>/s

Limiti di esplosività:

Limiti inferiori di esplosività (Vol-%): ----

Limiti superiori di esplosività (Vol-%): ----

Valutazione:

Note:

### 9.3 Altre informazioni:

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

- 10.1 Condizioni da evitare:** Nessuna nota.  
**10.2 Materiali da evitare:** Forte reazione (i) con alcali (soluzioni saline), concentrato  
**10.3 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non noti, se utilizzato in modo appropriato  
**10.4. Ulteriori informazioni:**

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Test tossicologici:

- 11.1.1 Effetti acuti (test di tossicità) Irritazione ed effetti corrosivi:** Valori rilevanti per la classificazione LD/LC50- in mg/Litro  
**Denominazione chimica:** Acido citrico  
**Zitronensäure**

#### Valori LD / LC50 in mg / litro

| Nome chimico  | Tossicologia orale | Tossicologia dermica | Tossicologia inalatoria |
|---------------|--------------------|----------------------|-------------------------|
| Acido citrico | 5040               | kA                   | kA                      |

I dati e le informazioni citati sono relativi alla(e) sostanza(e) attiva(e).

#### Zubereitung:

ATSmix Orale >2000 = nessuna classificazione  
LD 50: -----

ATSmix >2000 =nessuna classificazione  
Dermal LD -----

ATSmix inalatorio >5 = nessuna classificaione  
LD 50: -----

Irritazione primaria della pelle:

non irritante.

Irritazione degli occhi:

leggermente irritante.

Irritazione delle vie respiratorie:

Nessuna nota se usato come indicato

Sensibilizzazione:

Dopo il contatto con la pelle: Non nota

Dopo l'inalazione: Non nota

Tossicità per somministrazioni ripetute (subacuta, subcronica, cronica)

Non nota, se usato secondo le specifiche

Effetti CMR (cancerogeni, mutageni e tossici per la riproduzione:

Non noti, se usato secondo le specifiche

### 11.2 Esperienze pratiche

11.2.1 Osservazioni rilevanti per la classificazione:

Nessuna

11.2.2 Altre osservazioni:

Nessuna

### 11.3 Considerazioni generali:

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo della direttiva sui preparati (1999/45 / CE).

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1 Ecotossicità:

#### Tossicità acquatica

| Denominazione chimica | LC 50-Valore Pesce      | LC 50-Valore Daphnia | LC 50-Valore batteri | Criteri di biodegradabilità |
|-----------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|
| Acido citrico         | 440 mg/Litro (Goldorfe) | 80 mg/Litro          | >10000 mg/Litro      | OECD 302 B >98%             |

I dati indicati sono relativi alla(e) sostanza(e) attiva(e).

### 12.1.4 Comportamento negli impianti di depurazione

Non sono previste inibizioni dell'attività di degradazione dei fanghi attivi durante la corretta immissione di concentrazioni limitate in impianti di depurazione adeguati.

### 12.2 Mobilità:

nessun dato noto

### 12.3 Persistenza e biodegradabilità

Eliminazione fisico- e fotochimica:

nessun dato noto

Biodegradabilità:

i singoli componenti sono biodegradabili.

**12.4 Potenziale di bioaccumulo:**

Nessun dato noto

**12.5 Risultato della valutazione delle proprietà PBT:**

Nessun dato noto

**12.6 Altri effetti avversi:**

Nessun dato ulteriore noto.

**12.7 Informazioni ecologiche supplementari:**

**13. ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO**

**13.1 Smaltimento / Rifiuti (Prodotto):**

Smaltimento secondo le Direttive CE 75/442 / CEE e 91/689 / CEE sui rifiuti e rifiuti pericolosi nelle loro ultime versioni.

**13.2 Codice rifiuti EAK/AVV:**

06 01 06 rifiuti di PFFU di acidi, altri acidi oppure  
20 01 30 detergenti con eccezione di quelli di cui alla voce 20 01 29

**13.3. Imballaggio:**

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente, e possono essere riutilizzato dopo una corretta pulizia. Detergente: Acqua. Consegna ad imprese autorizzate per lo smaltimento dei rifiuti, per esempio, Duales System.

**13.4 Ulteriori indicazioni:** Non mescolare con altri rifiuti.

**14. INFORMAZIONI PER IL TRASPORTO**

**14.1 Trasporto via terra (ADR/RID/GGVSE):**

Denominazione ufficiale per il trasporto: Merce non pericolosa ai sensi delle regolamentazioni sul trasporto.

Classe: \_\_\_\_\_ Codice di classificazione:  
Etichetta pericolo: \_\_\_\_\_ Nr-ONU.:  
Gruppo di imballaggio:  
Codice di restrizioni tunnel:

**15. LEGISLAZIONE**

**15.1 Normative UE**

Valutazione di sicurezza chimica: Non sono ancora state condotte ricerche di valutazione per la sicurezza chimica per i componenti di questa preparazione.  
Etichettatura (67/548 / CEE o 1999/45 / CE)

Simboli di pericolo e indicazioni di pericolo per sostanze e preparati pericolosi: Nessuna caratteristica di pericolo

Componenti che determinano il pericolo per l'etichettatura:

Frase R:

Nessuna etichettatura

Frase S:

S2 Conservare fuori dalla portata dei bambini  
S25 Evitare il contatto con gli occhi.  
S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare uno specialista.

Nota bene: La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo della direttiva sui preparati (1999/45 / CE).

Classificazione specifica di determinati preparati:

Certificazioni e/o restrizioni d'uso: nessuna

Altre norme UE:

Informazioni sulla direttiva 1999/13 / CE sulla limitazione delle emissioni di composti organici volatili (VOC-RL)

Livello VOC (in g / l): 0 g / litro

## 15.2 Normative nazionali (Germania)

### Indicazioni sulle limitazioni occupazionali:

Sono osservati i divieti occupazionali per la tutela della maternità (Maternity Protection Act) e di lavoro negli adolescenti (Jugendarbeitsschutzgesetz)

### Störfallverordnung (12. BImSchV) Regolamentazione contro gli incidenti:

Non citata

### Classe di pericolosità acquatica:

1

UBA-Nr.: 0389 0050

### Disposizioni Tecniche sulla qualità dell'aria (TA-Luft):

Non soggetto al TA-Luft (Clean Air Act).

### Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi:

TGRS 400: Identificazione e valutazione dei rischi nei luoghi di lavoro: requisiti

TGRS 500: Requisiti minimi precauzionali

Opuscoli BG (Associazioni professionali):

A 008 Dispositivi di protezione individuale (6/96)

A 016 Valutazione die rischi – Implementazione – Come? Perché? Chi? (1/2007)

M 042 Protezione della pelle

## 16. ULTERIORI INFORMAZIONI

\*Dati modificati rispetto alla versione precedente

### **16.1 Testo integrale delle frasi R (Numero e testo completo):**

R38 Irritante per la pelle

### **16.2 Indicazioni per la formazione:**

Le istruzioni sui pericoli e sulle precauzioni sulla base delle istruzioni d'uso (TGRS 555) devono essere recepite prima dell'occupazione e susseguirsi almeno una volta all'anno.

### **16.3 Restrizioni d'uso raccomandate:**

Il prodotto è destinato ad un'utenza professionale.

### **16.4 Ulteriori informazioni:**

Con le informazioni di cui sopra, che corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze ed esperienze, vogliamo descrivere il nostro prodotto in relazione a qualsiasi requisito di sicurezza, ma queste informazioni non sono garanzia o assicurazione di proprietà e non stabiliscono un rapporto legale contrattuale.

### **16.5 Fonti dei dati:**

Le informazioni sono state tratte da opere di riferimento, letteratura e dall'esperienza pratica.

nd = nessun dato

**Questa scheda di sicurezza sostituisce la versione 2.1. del 30/03/10**